

Distr.  
GENERAL

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/79/15

2 June 2017

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع التاسع والسبعون  
بانكوك، من 3 إلى 7 يوليه / تموز 2017

التقرير المجمع للمشروعات المنتهية لعام 2017

معلومات أساسية

1 تناولت اللجنة التنفيذية في كل اجتماعاتها مسألة تقارير انتهاء المشروعات المعلقة. وفي الاجتماع السابع والسبعين، حثت اللجنة التنفيذية، من بين جملة أمور، الوكالات الثنائية والمنفذة على أن تقدم إلى الاجتماع التاسع والسبعين تقارير انتهاء المشروعات المترجمة للاتفاقات متعددة السنوات والمشروعات الفردية الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/7، وإذا لم تقدم تقارير انتهاء المشروعات الواجبة، تقدم أسباب عدم القيام بذلك وجدول تقديمها. وحثت اللجنة أيضا الوكالات المنفذة المتعاونة على الانتهاء من الأجزاء الخاصة بها في تقارير انتهاء المشروعات للسماح للوكالة المنفذة الرئيسة أن تقدمها طبقا للجدول (المقرر 4/77 (ب) و(ج)).

2 وعملا بالمقرر المقرر 4/77 (ب) و(ج)، أعد كبير موظفي الرصد والتقييم قائمة بجميع تقارير انتهاء المشروعات الواجبة التي أرسلت إلى الوكالات الثنائية والمنفذة في 23 يناير/كانون الثاني 2017.

التقارير الواردة عن انتهاء مشروعات الاتفاقات متعددة السنوات

3 من بين 167 اتفاقا متعدد السنوات، قدمت الوكالات الثنائية والمنفذة 120 اتفاقا متعدد السنوات برصيد معلق يبلغ 47 اتفاقا كما يبين الجدول 1. ويرد بالمرفق الأول بهذا التقرير قائمة بعدد تسعة تقارير انتهاء مشروعات قدمت بعد الاجتماع السابع والسبعين.

## الجدول 1. نظرة شاملة على تقارير انتهاء مشروعات الاتفاقات متعددة السنوات

المعلقة	وردت بعد الاجتماع 77	وردت قبل الاجتماع 77	المنتهية	الوكالة الرئيسية
3	0	0	3	كندا
5	0	0	5	فرنسا
2	2	5	9	ألمانيا
0	0	1	1	اليابان
3	1	21	25	يونديبي
13	1	43	57	يونيب
4	3	39	46	يونيدو
17	2	2	21	البنك الدولي
47	9	111	167	المجموع

4 يوجز الجدول 2 تحليلاً للأموال المجمعة المنصرفة والمواد المستنفدة للأوزون المزالة والتأخير في انتهاء تسعة تقارير انتهاء مشروعات لاتفاقات متعددة السنوات.

## الجدول 2. نظرة شاملة على الميزانية والمواد المستنفدة للأوزون المزالة للاتفاقات متعددة السنوات المقدمة بعد الاجتماع 77

متوسط التأخير (شهور)	المواد المستنفدة للأوزون المزالة		أموال الاتفاقات متعددة السنوات (دولار أمريكي)		الوكالة الرئيسية
	فعلية	موافق عليها	منصرفة	موافق عليها	
18.28	611.5	611.0	5,416,919	5,416,919	ألمانيا
6.10	452.8	452.8	4,843,696	4,845,283	يونديبي
48.70	0.0	0.0	140,253	140,253	يونيب
24.39	433.1	435.1	2,840,660	3,112,251	يونيدو
-0.47	1,953.8	1,953.8	13,541,013	13,541,013	البنك الدولي
18.18	3,451.2	3,452.7	26,782,541	27,055,719	المجموع الكلي

5 ارتبطت التأخيرات المتعلقة بالشركات، في بلد واحد، بدعم الموردين المحدود للتكنولوجيا. وفي بلد آخر، كانت ورش خدمة تكييف الهواء المتنقلة متقاعسة عن دخول البرنامج في مرحلة مبكرة بسبب أنها كانت ترغب في انتظار تقلب الأسعار والتأكد من اختيار النموذج أو الصنف الصالح. وتم التغلب على كلا المشكلتين من قبل المشاركة الفعالة لخبراء الوكالة المنفذة والخبرة المحلية ودعم الحكومة.

6 وينتج التأخير العام عن مشاكل العاملين مثل تغيير الموظفين في الوحدة الوطنية للأوزون أو المؤسسات الحكومية ذات العلاقة وكذلك عدم وجود عدد كاف من الموظفين. وفي حالة واحدة، أدى العدد المحدود من الموظفين الحكوميين إلى تأخير التفتيش في الموقع. وفي حالة أخرى، ارتبط التأخير بسوء استخدام الأموال من قبل موظف وطني سابق للأوزون، وذلك عقب محاولات فاشلة من قبل الوكالة المنفذة لاسترداد الأموال، وتم التوصل إلى اتفاق مع الوحدة الوطنية للأوزون على طرائق غلق المشروعات.

7 وترجع تأخيرات الموردين إلى الافتقار إلى قطع الغيار؛ ودعم التكنولوجيا المحدود؛ وصعوبة تسوية مدفوعات النظراء أو الحصول على تمويل مناظر؛ واستخدام سندات للحصول على معدات (في أحد البلدان لم يتمكن الموردون من تلبية الكمية المطلوبة لتتمشى مع السندات؛ وفي مثال آخر، لم يكن من السهل توزيع سندات استعادة/إعادة دوران الآلات بالتزامن مع أدوات الخدمة الأساسية؛ توزيع السندات على الورش في المناطق النائية وتسليم الموردين للمعدات خلال فترة صلاحية السندات).

8 يمكن أن توجد الدروس المستفادة من تقارير انتهاء مشروعات الاتفاقات متعددة السنوات على قاعدة بيانات الدروس المستفادة من تقارير انتهاء مشروعات الاتفاقات متعددة السنوات<sup>1</sup>

9 يؤثر تغيير الموظفين على جميع مستويات منظمات الأطراف الفاعلة على نوعية العمل و النطاق المؤسسي لتلك المنظمات. وذكرت إحدى الوكالات المنفذة ضرورة فصل المكتب الوطني للأوزون عن مكتب وحدة إدارة المشروع. فالأول يمكن أن يركز على الواجبات التنفيذية بينما الأخير يضطلع بمسؤوليات الرصد والتعليم والوعي العام. إن الحاجة إلى التدريب وتوفير موظفين بعدد كاف حيوي لتشغيل البرنامج. فضلا عن ذلك، يدعم التعاون في ما بين الأطراف الفاعلة الشراكة ويقوى التآزر في ما بين المشاركين في تنفيذ المشروع وضمن استدامة نتائج المشروع.

10 وتحتاج إدارة البيانات أيضا إلى تحسين. فهناك حاجة إلى التوفيق الدوري بين إحصائيات الواردات في قواعد بيانات سلطة الجمارك والمؤسسات الحكومية الأخرى. وإذا تطلب الأمر، ينبغي التحقق من الفروق وتصحيحها. وهناك حاجة أيضا إلى تطوير قاعدة بيانات مع معلومات عن أنشطة الاتجار غير الشرعي في المواد المستنفدة للأوزون وذلك لتسجيل الواردات المرخص بها إلى البلد على الوجه الصحيح.

11 تمت ملاحظة أن السياسية والأطر الناظمة غالبا ما تهمل آليات السوق. وهذا يضر المنتجين الذين يواجهون مشاكل في إدخال منتجاتهم إلى السوق. ولهذا، تحتاج السياسات والنظم إلى تصحيح هذا القصور.

12 ينبغي أن يأخذ التنفيذ تنوع الشركات في قطاع التصنيع والخدمة في عين الاعتبار. إن المنهج الفردي هو الأفضل الذي يناسب قطاع التصنيع، حيث يتوفر للشركات الكبيرة ومتوسطة الحجم القدرة التقنية والإدارية لتنفيذ المشروعات الفرعية بنفسها. وفي قطاع الخدمة، يمكن أن يستفيد الآلاف من المستفيدين المماثلين من المشروعات الفرعية بمساعدة منسق الفريق. ويتناول هذا المنهج القدرة المحدودة للحكومة ويسمح لها بالتركيز على كل من الصورة الشاملة وأنشطة التنفيذ.

13 وبناء على نظام السندات، يتعين على المستفيدين اختيار موردى المعدات بأنفسهم، مما يؤدي إلى جعل تمويل مناظر الشاغل الرئيسي للشركات الصغيرة، وخاصة ورش الخدمة، التي لا تريد أن تساهم في ذلك التمويل وبالتالي لا تستخدم السندات. ونتيجة لذلك، قدم موردو المعدات خيارات عديدة لجذب ورش الخدمة، مثل إمكانية الدفع على أقساط وخفض الأسعار لكي تصبح منتجاتهم أكثر منافسة. إن هذه المنافسة في ما بين الموردين ايجابية للمستفيدين لأنها تخفض أسعار المعدات. ومع ذلك، فإن الأسعار المتدنية جدا قد تؤثر على خدمات ما بعد البيع التي يقدمها الموردون، وهو عامل مهم لاستدامة البرنامج. ودون خدمة كافية بعد البيع، من المحتمل أن تصبح المعدات عاطلة. ولهذا فمن المهم تحقيق توازن بين خفض الأسعار وإمكانية تنفيذ الموردين لخدمات ما بعد البيع. ويوصي أيضا بالتقييم الدوري لأداء معدات الموردين في مجال الخدمة بعد البيع.

14 إن منهج خطة القطاع مهم بسبب أنه يوفر مرونة أكثر للبلدان لتنفيذ أنشطة بالتوافق مع حالتها المحلية. فمثلا، وفي إطار خطة قطاع، تنفذ بنجاح أنشطة المساعدة التقنية، من بين جملة أمور، وتدريب الشركات والمراجعين ومراجعة الأداء السنوى ووضع نظام معلومات الإدارة. وتحت منهج القطاع، يمكن تقدير ووضع تفاصيل لهذه الأنشطة ومن ثم يكون من السهل تليبيتها. ويمكن أيضا تعزيز كفاءة الإدارة وضمن تنفيذ الإزالة. فضلا عن ذلك، يحدد منهج خطة قطاع الأهداف لكل سنة والسياسات الداعمة ذات العلاقة ومرافق الإنتاج التي يتعين تناولها.

15 وفي حالة واحدة، وخلال تنفيذ مشروع متعدد السنوات، كان من الضروري تعديل التصميم الأصلي للتنفيذ

<sup>1</sup> <http://www.multilateralfund.org/myapcr/search.aspx>

(أي، الاستراتيجية؛ خطة العمل؛ المعايير) لتناسب التغييرات في الحالة المحلية. ودون مثل هذه المرونة، ستواجه الحكومة مشاكل في استخدام التمويل بكفاءة لتناول الاحتياجات الفعلية. ومع ذلك، ينبغي أن تكون المرونة طبقاً للمبادئ التوجيهية والقواعد ذات العلاقة. وساعد أيضا التعاون الوثيق في ما بين الوكالات المعنية ضمان أن السياسة المرنة كانت تتماشى مع المبادئ التوجيهية والقواعد ذات العلاقة ولبت أهداف البرنامج.

#### تقارير انتهاء المشروعات الفردية الواردة

16 من مجموع 1,855 مشروعا استثماريا قد تم الانتهاء منها، قدمت الوكالات الثنائية والمنفذة 1,844 تقريرا بانتهاء مشروعات، برصيد يبلغ 11 تقريرا بانتهاء مشروعات معلقة كما يبين الجدول 3.

#### الجدول 3. تقارير انتهاء مشروعات مقدمة لمشروعات استثمارية

المعلقة	وردت بعد الاجتماع 77	وردت قبل الاجتماع 77	منتهية	الوكالة
3	0	12	15	فرنسا
0	0	19	19	ألمانيا
1	0	10	11	إيطاليا
0	0	6	6	اليابان
0	0	1	1	أسبانيا
0	0	1	1	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
0	0	2	2	الولايات المتحدة الأمريكية
1	0	893	894	يونديبي
1	1	447	449	يونيدو
5	0	452	457	البنك الدولي
<b>11</b>	<b>1</b>	<b>1,843</b>	<b>1,855</b>	<b>المجموع</b>

17 من بين 1,140 مشروعا غير استثماري<sup>2</sup> تم الانتهاء منها، قدمت الوكالات الثنائية والمنفذة 1,070 تقريرا بانتهاء مشروعات مع رصيد يبلغ 70 تقريرا بانتهاء مشروعات معلقة كما يبين الجدول 4.

#### الجدول 4. تقارير انتهاء مشروعات مقدمة لمشروعات غير استثمارية

المعلقة	وردت بعد الاجتماع 77	وردت قبل الاجتماع 77	منتهية	الوكالة الرئيسية
2	0	55	57	كندا
17	0	14	31	فرنسا
2	3	51	56	ألمانيا
1	0	0	1	إيطاليا
1	0	13	14	اليابان
1	0	0	1	البرتغال
6	0	271	277	يونديبي
27	4	417	448	يونيب
10	3	113	126	يونيدو
3	0	36	39	البنك الدولي
0	1	89	90	أخرى <sup>3</sup>
<b>70</b>	<b>11</b>	<b>1,059</b>	<b>1,140</b>	<b>المجموع</b>

<sup>2</sup> باستثناء إعداد المشروعات والبرامج القطرية والمشروعات متعددة السنوات والشبكات وأنشطة غرف المقاصة ومشروعات الدعم المؤسسي.

<sup>3</sup> بما في ذلك تقارير إنهاء مشروعات منتهية واردة من البلدان التالية: أستراليا (25) والنمسا (1) والجمهورية التشيكية (2) والدانمرك (1) وفنلندا (5) وإسرائيل (2) وبولندا (1) وجنوب أفريقيا (1) وأسبانيا (4) والسويد (5) وسويسرا (3) والولايات المتحدة الأمريكية (40).

18 يرد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة قائمة بعدد 12 تقريراً بانتهاء مشروعات بما في ذلك مشروع استثماري واحد و11 مشروعا غير استثماري وردت بعد الاجتماع السابع والسبعين؛ ويورد في الجدول 5 النتائج المجمعة ذات العلاقة بالصرف والإزالة الفعلية والتأخيرات.

**الجدول 5. نظرة شاملة على الميزانية والمواد المستنفدة للأوزون والمزالة والتأخير في المشروعات الفردية المقدمة بعد الاجتماع 77**

الوكالة	عدد المشروعات	الأموال (دولار أمريكي)		المواد المستنفدة للأوزون المزالة		متوسط التأخير (شهور)	
		موافق عليها	منصرفة	موافق عليها	الفعلية	المدة	التأخيرات
ألمانيا	3	802,000	801,500	419.3	419.3	79.81	40.89
أستراليا	1	147,400	147,179	0.0	0.0	84.17	60.87
يونيب	4	450,000	202,333	0.0	0.0	33.73	15.47
يونيدو	4	4,322,464	4,288,768	331.4	331.0	97.15	36.52
<b>المجموع</b>	<b>12</b>	<b>5,721,864</b>	<b>5,439,780</b>	<b>750.7</b>	<b>750.3</b>	<b>70.59</b>	<b>32.62</b>

19 عانت سبعة مشروعات من تأخيرات في التنفيذ تتراوح ما بين 12 شهرا و 85 شهرا مع متوسط تأخير حوالي 33 شهرا. وتأخر المشروع الاستثماري نتيجة تغييرات في المسؤولين الحكوميين وبعض الصعوبات في توريد المعدات.

20 واجهت المشروعات غير الاستثمارية تأخيرات بسبب الافتقار إلى الاتصال في ما بين الأطراف الفاعلة؛ الحاجة إلى ترجمة الوثائق؛ صعوبات سياسية. إن المناقشات المكثفة بين الوكالات المنفذة والوحدة الوطنية للأوزون قد تؤثر على تنفيذ المشروعات في الوقت المناسب (مثلا، في أحد الحالات، استغرقت المفاوضات للحصول على موافقة الحكومة على المساهمة بنسبة مئوية في تكاليف استبدال المعدات بعض الوقت). وأثرت التغييرات في المسؤولين الحكوميين، وفي المكتب الوطني للأوزون والأطراف الفاعلة، على أنشطة المشروع في الوقت المناسب.

21 وانبثقت تأخيرات أخرى عن مشاكل تقنية مثل الوقت المطلوب لتعديل المباني لتستوعب مبردات المباني الجديدة والوقف الفعلي للهالونات. وفي هذه الحالة، لم يكن بعض الملاك على استعداد للتخلي عن هالوناتهم لأنهم شعروا بأنهم يتخلون عن مادة كيميائية "ذات قيمة". واضطر الأمر إلى عقد مناقشات مكثفة لإقناعهم بفوائد تسليم الهالونات لأغراض إعادة دورانها. وبالتالي من الضروري دراسة أحكام اتفاقية باماكو بشأن نقل النفايات الخطرة عبر الحدود وتحديد ما إذا كانت الهالونات تعتبر أنها تخضع للاتفاقية.

22 وفي مثال آخر، تأخر مشروع وألغى في النهاية عقب العديد من المحاولات الفاشلة لحل مسألة قانونية تتعلق بترخيص وحقوق مؤلف لمواد منتجة نشأت بين وكالات منفذة و ASHRAE والمعهد الذي وضع الدليل.

*الدروس المستفادة*

23 يمكن أن توجد الدروس المستفادة من تقارير انتهاء مشروعات على قاعدة بيانات الدروس المستفادة من تقارير انتهاء مشروعات<sup>4</sup>

24 يشدد درس رئيسي من تقرير إنهاء مشروع استثماري على الحاجة لإيلاء العناية لجميع التكنولوجيات

<sup>4</sup><http://www.multilateralfund.org/pcrindividual/search.aspx>

المتاحة قبل الاختيار النهائي للتكنولوجيا.

25 إن من المفيد اشراك مؤسسة مهنية في تنفيذ المشروع. فمثلاً، تقوم اتحادات وروابط المزارعين المنظمة بدور مهم في نشر المعلومات في ما بين المستفيدين المحتملين. وبالإضافة إلى ذلك تؤدي الموارد المجمعة لشراء الآلات والمدخلات الأخرى إلى خفض الحواجز الاقتصادية وتحسين الوصول إلى التكنولوجيا.

26 تتعلق، من بين جملة أمور، الدروس الرئيسة من 11 تقريراً بانتهاء مشروعات لمشروعات غير استثمارية مقدمة بعد الاجتماع السابع والسبعين: بالحاجة إلى الاحتفاظ بنظم لتسجيل البيانات وأهمية عملية التحقق؛ فوائد التمويل المشترك؛ التعاون في ما بين جميع الأطراف الفاعلة وأنشطة الوعي لنشر المعرفة الفنية؛ التغييرات في نظام الترخيص.

27 إن تسجيل البيانات المختلفة والكافية مسألة ضرورية. ويشير تقرير التحقق إلى أهمية جمع البيانات لخدمة تحديد الحصص وليس البيانات المتعلقة بكمية سوائل التبريد في المعدات فقط.

28 كانت بعض بلدان المادة 5 متقاعسة عن البحث عن التمويل غير المنح لأنشطة الصندوق المتعدد الأطراف. وهذا بسبب أن المكاتب الوطنية للأوزون ليست على دراية بحشد الموارد والفوائد المترتبة على تحسين المناخ وتفتقر إلى القدرة على الاضطلاع بعمل اضافي يتعلق بتحديد فرص التمويل المشترك ووضع المقترحات. ولهذا، تحتاج المكاتب الوطنية للأوزون إلى المساعدة لتنمية خبرتها في تمويل المشروعات وتصميم مقترحات المشروعات وتنمية قدراتها لتنسيق أنشطة الإزالة وكفاءة الطاقة والفوائد المترتبة على تحسين المناخ. لقد أعربت عن الحاجة إلى أموال لإعداد مشروعات تركز على هذه الجوانب. وسيمكنها هذا من استكشاف، كأولوية، فرص داخلية (أي، محلية) لحشد الموارد واستخدام الأدوات الاقتصادية وموارد البرامج الحكومية والقطاع الخاص الأخرى.

29 إن التعاون ضروري للتنفيذ الناجح للمشروعات، وبالتالي من الضروري إيجاد الشركاء المناسبين. عندما يوضع مشروع مشترك مع كيان غير الأمم المتحدة مثل رابطة، ينبغي استكشاف الجوانب القانونية للتعاون مع الشريك المقترح مقدماً قبل تقديم مقترح المشروع النهائي لتجنب عوائق تنفيذ المشروع في المستقبل. وتبين الدروس أن عقد مشاورات مع الأطراف الفاعلة مبكراً كلما أمكن يؤدي إلى إنتقال ميسر إلى بدائل المواد المستنفدة للأوزون. إن الشبكات الإقليمية هي أداة لتبادل الآراء بشأن المسائل التقنية والإدارية والخبرات وأفضل الممارسات مع احساس واضح بكيفية عمل الحافظة على المستوى الإقليمي.

30 هناك حاجة لتغيير عملية اصدار التراخيص للسماح برقابة أكثر على الواردات والصادرات. إن التدابير مثل تراخيص صالحة لنوع واحد من المواد المستنفدة للأوزون أو شحنة واحدة؛ تراخيص ذات فترة صلاحية قصيرة (أي، شهر واحد)؛ إبلاغ إلزامي عن استخدام تراخيص الواردات والصادرات خلال فترة قصيرة (أي، 96 ساعة) عقب الاستيراد أو التصدير؛ الحد الأقصى لفترة معالجة الترخيص (أي، عشرة أيام) للسماح للأطراف المعنية بالتأكد من عملياتها ومنع أي معوقات لعمليات التبادل التجاري الأجنبية، تؤدي إلى تحسين نظام التراخيص.

#### التقارير المتعلقة عن انتهاء مشروعات الاتفاقات متعددة السنوات و تقارير انتهاء مشروعات

31 عقب المقرر 4/77(ب) و(ج)، شددت منظمة الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم مرة ثانية في اجتماع التنسيق في ما بين الوكالات المعقود في مونتريال في فبراير/شباط 2017 على أهمية أن تقدم الوكالات المنفذة جميع تقارير انتهاء المشروعات المتعلقة، مع ملاحظة أن مشروعات كثيرة قد تم الانتهاء منها منذ عدة سنوات مضت، وتؤكد على أهمية نشر الدروس المستفادة ذات العلاقة بالمشروعات التي يجري تنفيذها حالياً. فضلاً عن ذلك، يتعين تقديم التقارير المرورية والمالية عن المشروعات المنتهية حتى تقدم تقارير انتهاء مشروعات، مما يزيد حمل العمل على اللجنة التنفيذية والوكالات والأمانة. وينبغي أن تقدم الوكالات المنفذة أسباب عدم تقديم تقارير انتهاء مشروعات الاتفاقات متعددة السنوات والفردية.

## توصية

32 قد ترغب اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن تحاط علما بالتقرير المجمع لانتهااء المشروعات لعام 2017 الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/79/15؛
- (ب) أن تحث الوكالات الثنائية على أن تقدم إلى الاجتماع الثمانين تقارير انتهاء مشروعات للاتفاقات متعددة السنوات والفردية الواجبة، وإذا لم تكن قد قدمت، تقدم أسباب عدم القيام بذلك وجدول تقديمها؛
- (ج) أن تحث الوكالات الرئيسية والمتعاونة على التعاون الوثيق لأعمالها في الانتهاء من حصتها في تقارير انتهاء مشروعات للسماح للوكالة المنفذة الرئيسية أن تقدمها طبقا للجدول؛
- (د) أن تحث الوكالات الثنائية والمنفذة على إدخال دروس واضحة ومكتوبة جيدا ودقيقة عند تقديم تقارير انتهاء مشروعاتها؛
- (هـ) أن تدعو جميع المشاركين في إعداد وتنفيذ مشروعات اتفاقات متعددة السنوات وفردية إلى أخذ الدروس المستفادة من تقارير انتهاء المشروعات في عين الاعتبار عند إعداد وتنفيذ مشروعات في المستقبل.

**Annex I**

**MYA PCRs RECEIVED**

<b>Country</b>	<b>Agreement Title</b>	<b>Lead agency</b>	<b>Cooperating agency</b>
China	Production TCA	World Bank	
Costa Rica	Methyl bromide	UNDP	
Croatia	HCFC Phase Out Plan (Stage I)	UNIDO	Italy
Iran (Islamic Republic of)	CFC phase out plan (foam, MAC training, management	Germany	
Iran (Islamic Republic of)	CFC phase out plan (regulations)	UNEP	
Lesotho	CFC phase out plan	Germany	
Malaysia	ODS phase out plan	World Bank	
Qatar	CFC phase out plan	UNIDO	UNEP
Serbia	CFC phase out plan	UNIDO	Sweden





**Annex II**

**INDIVIDUAL PCRs RECEIVED**

<b>Code</b>	<b>Agency</b>	<b>Project title</b>
AFR/HAL/35/TAS/29	Germany	Establishment of a regional halon bank for Eastern and Southern African countries (Botswana, Ethiopia, Kenya, Lesotho, Namibia, Tanzania and Zimbabwe)
AFR/REF/48/DEM/34	Germany	Strategic demonstration project for accelerated conversion of CFC chillers in 5 African Countries (Cameroon, Egypt, Namibia, Nigeria and Sudan)
ALG/HAL/35/TAS/51	Germany	Sectoral phase out programme: establishment of a halon bank
LAC/FUM/54/TAS/40	Spain	Technical assistance to introduce chemical alternatives in countries which have rescheduled methyl bromide phase out plan (Argentina and Uruguay)
GLO/SEV/29/TAS/198	UNEP	Complement for translation and printing of four guidelines and training modules into Arabic, Chinese, French and Spanish
GLO/SEV/63/TAS/308	UNEP	Resource mobilization to address climate co-benefits for HCFC phase-out in low-volume-consuming countries with servicing sector only, in cooperation with other agencies
GLO/SEV/66/TAS/314	UNEP	Development of a guide for sustainable refrigerated facilities and systems, in cooperation with the American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)
NIC/PHA/73/TAS30	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ARG/FUM/30/INV/105	UNIDO	Phase-out of methyl bromide in strawberry, protected vegetables and cut flower production
BOL/PHA/74/TAS/43	UNIDO	Verification report for stage I of HCFC phase-out management plan
EUR/REF/47/DEM/06	UNIDO	Demonstration project on the replacement of CFC centrifugal chillers in Croatia, Macedonia, Romania, and Serbia and Montenegro
MOZ/FUM/60/TAS/20	UNIDO	Technical assistance for the elimination of controlled uses of methyl bromide in soil fumigation in Mozambique